

5910  
68 bis

Bernoulli

Bâle (Suisse).



Bernoulli  
by Holbeinstrasse  
Bole  
12-1-32

Rubens

H. 80

18.000 franc Suisse

from Bern

PHOTOGRAPHIE  
OCHS - WALDE  
SPAENVORSTADT 3

EXTRAIT DU PROCES VERBAL DE LA SEANCE DU 29 DECEMBRE 1932.

-----

M. Hulin de Loo fait savoir qu'il a vu chez M. Bernoulli, à Bâle, le "Portrait d'homme", attribué à Rubens. M. Hulin de Loo estime que même dans l'hypothèse où cette oeuvre serait une production de Rubens, elle n'est pas désirable pour nos collections. La Commission se rallie à cet avis.

EXTRAIT DU PROCES VERBAL DE LA SEANCE DU 29 DECEMBRE 1932.

-----

M. Hulin de Loo fait savoir qu'il a vu chez M. Bernoulli, à Bâle, le "Portrait d'homme", attribué à Rubens. M. Hulin de Loo estime que même dans l'hypothèse où cette oeuvre serait une production de Rubens, elle n'est pas désirable pour nos collections. La Commission se rallie à cet avis.

24 octobre 1932.

C

Cher Collègue,

A la dernière séance de la Commission d'Art ancien, vous avez promis que vous irez examiner, lorsque vous serez à Bâle pour vos conférences, le tableau présenté par M. le Dr. Christophe Bernoulli, Holbeinstrasse, n° 69; un Portrait d'homme, attribué à Rubens, dont on demande 18.000 francs suisses.

J'ai écrit à M. Bernoulli pour lui annoncer votre visite. Mme Bernoulli me fait parvenir la réponse ci-jointe.

Veillez agréer, cher Collègue, l'assurance, de mes sentiments les meilleurs .

Le Conservateur en Chef,

Monsieur Hulin de Loo,  
Professeur à l'Université de Gand  
3 Place de l'Evêché

LIEGE

-----

*Gand*

Monsieur,

Je vous remercie de  
votre lettre du 12 octobre.  
Comme vous ne mettez pas  
de date précise pour le banque  
de M. Hulien de Los, comme  
mon mari ne rentre de  
Venise que samedi ou di-  
manche, et comme je dois  
partir moi-même aujourd'  
hui — pour le cas que  
M. de Los vienne un de ces  
jours, j'ai donné ordre  
à la bonne de montrer  
le portrait de Rubens  
à Monsieur de Los.

Je regretterais vivement,  
quoiqu'il ne soit pas mon mari,  
de ne pas avoir le plaisir

Je vois M. de Los personnellement et j'espère que votre arrivée ne sera que pour la semaine prochaine.

Auriez-vous la bonté de lui dire, que s'il pourrait parler en allemand avec la petite bonne, qui ne sait pas le français, je lui serais très reconnaissant. Qu'il ait la bonté de donner sa carte, ou de téléphoner, avant de venir, et il pourra examiner le tableau et rester autant qu'il lui plaira.

Veillez excuser, Monsieur le Conservateur, un mauvais français et veillez agréer, l'expression de ma considération distinguée.

Marie Peruzzi

12 octobre 1932.

Monsieur,

C.

J'ai l'honneur de vous faire savoir qu'un membre de la Commission d'Art ancien de nos Musées, M. Hulin de Loo, compte pouvoir, dans quelque temps, passer par Bâle. Il profiterait de cette occasion pour venir examiner le tableau dont vous avez eu l'amabilité de nous transmettre la photographie. Nous vous serions obligés de réserver bon accueil à M. Hulin de Loo.

Veillez agréer, Monsieur, avec mes remerciements anticipés, l'expression de ma considération distinguée.

Le Conservateur en Chef,

Monsieur Christophe Bernouli  
Holbeinstrasse, 69  
Bâle (Suisse)

21 avril 1932.

C.

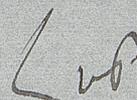
Monsieur,

Comme suite à votre lettre du 15 janvier, j'ai l'honneur de vous faire savoir que je n'ai pas manqué de soumettre à la Commission d'art ancien de nos Musées la photographie que vous avez bien voulu nous adresser.

Vous nous demandez de vous fixer le prix de ce tableau. Il est d'usage que le vendeur indique lui même ce prix qu'il nous appartient alors d'apprécier. Voulez-vous donc nous renseigner à cet égard et nous dire si vous êtes toujours disposé à nous envoyer l'oeuvre pour examen. Suivant l'usage aussi, cet envoi devrait être fait à vos frais, risques et périls, et sans qu'il puisse en résulter aucune espèce d'engagement ou de responsabilité pour l'Administration de nos Musées.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Conservateur en Chef,



Monsieur Christophe Bernoulli,  
Holbeinstrasse, 69,

Basel (Suisse)  
-----

Monsieur  
L. van Buyvelde  
Conservateur en Chef  
Des Musées Des Beaux Arts  
Bruxelles  
-----

Monsieur,

*par retour*  
j'espère que vous avez reçu la nouvelle photo du portrait de Rubens.

Quand au prix que vous trouvez trop élevé, je vous prie de bien vouloir m'indiquer la valeur du tableau d'après votre idée et de me dire ce que le musée pourrait payer.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée

Christoph Bernoulli

28 décembre 1931.

Monsieur,

Nous avons bien reçu votre lettre du 16 décembre.

Le prix que vous nous indiquez nous paraît fort élevé. D'autre part, comme la photo que vous nous avez transmise est plutôt médiocre et ne nous permet pas de juger de la qualité de l'œuvre, nous vous prions de vouloir bien nous adresser une meilleure reproduction.

En vous remerciant d'avance, nous vous prions d'agréer, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.

Le Conservateur en Chef,

Monsieur Christophe Bernoulli,  
Holbeinstraat, 69

BASEL.  
\*\*\*\*\*

Monsieur  
L.v.Buyvelden  
Conservateur en Chef  
des Musées Royaux des Beaux-Arts  
B r u x e l l e s  
-----

Monsieur,

je vous remercie de votre lettre  
du 26 novembre et m'empresse de vous dire qu'on a taxé le  
portrait de Rubens à Berlin 30 à 35.000 Mks. A présent je  
me contenterais de 18.000 Frs.suisses.

Je répète que je pourrais vous envoyer le tableau si  
vous aimeriez le voir.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma  
considération distinguée

Christoph Bernhart

26 novembre 1931.

Monsieur,

Je vous remercie de l'offre que vous faites d'un portrait de religieux attribué à Rubens, seulement vous n'indiquez pas le prix auquel vous désireriez vendre cette oeuvre.

Voudriez-vous avoir l'obligeance de me faire connaître ce prix  
Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Conservateur en Chef,

Monsieur Christophe Bernoulli,  
Holbeinstrass, 69,

BASEL.

Monsieur le Professeur  
Leo Van Buyfelde,  
9, Rue des Musées  
Bruxelles  
-----

Monsieur,

je me permets de vous envoyer ci-joint  
la photo d'un portrait de Rubens que j'aimerais vendre. Il sort  
d'une famille parisienne et a reçu ce printemps une très bonne  
expertise des MM. Burchard et Friedländer à Berlin.  
Si ce portrait vous intéresse, je pourrais bien vous l'envoyer  
à Bruxelles.

En attendant vous lire, veuillez agréer, Monsieur  
l'expression de mes sentiments les plus distingués

*Christophe Bernoulli*